



**MAAT**

door  
Olaf Stomp



## De hond en de karavaan

De hond blaft en de karavaan trekt verder. Aan die conclusie valt niet te ontkomen als je de bijdrage van Albert Boon c.s. leest in het hart van dit nummer (dossier interculturele hulpverlening). Twee jaar geleden luidden Boon en zijn collega-onderzoekers de alarmbel. De jeugd-ggz weet de migranten jeugd slecht te bereiken, bleek uit hun onderzoek. Des te schrijnender want de kans dat allochtone jongeren op latere leeftijd met de forensische ggz te maken krijgen, is namelijk veel groter. Ook uit andere cijfers (ZonMw) blijkt een scheefgroei: migrantenkinderen zijn ondervertegenwoordigd in preventieve en ambulante hulpverlening en oververtegenwoordigd in justitiële hulpverlening. Het pleidooi: als we beter in staat zijn problemen van migrantenkinderen tijdig te ontdekken, voorkomen we erger.

Het onderzoek trok volop de aandacht van media en politiek. Het wachten was daarna op een advies van de Gezondheidsraad. De raad trok het causale verband in twijfel. 'Het is niet aannemelijk dat er een direct verband is tussen ondergebruik in de reguliere jeugd-ggz en de oververtegenwoordiging in de forensische zorg.'

Albert Boon c.s. (zie dossier) vrezen nu dat de nieuwe minister met dit advies van de Gezondheidsraad veilig achterover kan leunen. Laat ik dit stukje niet cynisch eindigen. Het dossier interculturele hulpverlening biedt ook volop tips hoe we in de hulpverlening groepen kunnen bereiken die nu buiten bereik blijven. En diversiteit begint misschien wel door meer allochtone hulpverleners op te leiden (zie dossier).

sozio@mailswp.com

## NIEUW OPLEIDINGSAANBOD O.A.

- Post-hbo opleiding autismespecialist
- Get connected: nieuwe media in de begeleiding van autisme
- Kennismaking met de meldcode huiselijk geweld en kindermishandeling
- Training Liberman module 7: Terug naar de samenleving



17 december  
SPEL WERKT!

21 januari  
LANG LEVE BEMOEIZORG

**CONGRESSEN**

Vraag het programmaboek 2012-2013 aan:  
[www.ringroep.nl/sozio](http://www.ringroep.nl/sozio)

St. Jacobsstraat 12-14 | 3511 BS Utrecht | T (030) 230 84 50 | E [infodesk@ringroep.nl](mailto:infodesk@ringroep.nl)



**MENSENKENNIS**



06

## Kinder- mishandeling: stoppen én helpen

Hoe verbeter je de hulpverlening aan mishandelde kinderen en hun ouders?



12

## Hoe signaleer je grens- overschrijdend seksueel gedrag?

Flags for Sex is een pedagogische interventie voor professionele opvoeders om grensoverschrijdend seksueel gedrag te signaleren, het onderwerp bespreekbaar te maken.



20

## De sociaal werker in Chili werkt multidisciplinair

Michiel Luchtenberg studeerde een tijd in Chili en doet verslag van zijn bevindingen daar.



25

## Rapport Samson: sector in verwarring?

Sozio-SPH zet op een rij wat het rapport van de commissie-Samson heeft opgeleverd en hoe de jeugdzorg verder moet.



32

## De onder- steuner van de er- varingsdeskundige

Zorginstellingen werken steeds meer met ervaringsdeskundigen. Deze worden ondersteund door een ondersteuner. Hoe ziet deze ondersteuning er in de praktijk uit?

+20 pagina's

DOSSIER:

**INTERCULTURELE  
HULPVERLENING**



IN HET HART VAN DIT NUMMER:

- + UITVAL VAN ALLOCHTONE STUDENTEN BIJ SOCIALE STUDIES
- + IN GESPREK MET MIGRANTENOUDERS
- + DE TOEGANKELIJKHEID VAN DE JEUGD-GGZ VOOR MIGRANTEN-KINDEREN
- + MEER DAN PSYCHIATRIE ALLEEN; HOE VERBETER JE DE GGZ-HULPVERLENING AAN MIGRANTEN?



40

## Zelfonthulling door ervarings- deskundige hulpverleners

Ervaringsdeskundige hulpverleners gebruiken hun eigen ervaringen bij het ondersteunen van cliënten. Welke voordelen biedt deze zelfonthulling en welke valkuilen moet je zien te vermijden?

04

KORT NIEUWS

10

DE WORSTELING

17

BRENDA KLUIJVER

19

OGENBLIK

30

LESSEN UIT HET VERLEDEN

36

WAT VERDER TER TAFEL KOMT

37

PRAKTIJK IN ONDERZOEK

38

CROSSMEDIA

44

DE KENNISKEUKEN

46

VAKMANSCHAP